

ПИСЬМО 2-е

27 сентября 1833 г. Петербург.

Я только что получила твое письмо, дорогой Дмитрий, и благодарю тебя миллион раз за 500 рублей, которые ты мне позволяешь занять. Я их уже нашла, но с обязательством уплатить в ноябре месяце. Как ты мне уже обещал, ради бога, постарайся быть точным, так как я в первый раз занимаю деньги, и еще у человека, которого мало знаю, и была бы в очень большом затруднении, если бы не сдержала слова. Эти деньги мне как с неба свалились, не знаю, как выразить тебе за них мою признательность. Еще немного, и я осталась бы без копейки, а оказаться в таком положении с маленькими детьми на руках было бы ужасно. Денег, которые муж мне оставил, было бы более чем достаточно до его возвращения, если бы я не была вынуждена уплатить 1600 рублей за квартиру; он и не подозревает, что я испытываю недостаток в деньгах, и у меня нет возможности известить его, так как только в будущем месяце он будет иметь твердое местопребывание¹. Пишу тебе сейчас только об этом, я должна идти одеваться, чтобы обедать в гостях.

Нежно тебя целую, Сережа также. Он пробудет у меня до 8 октября, а потом уедет в Новгород.

27 сентября 1833 г. Петербург.

Смотри на обороте.

Вот мой адрес. У Цепнаго моста, против Пантелеймана, в доме Оливье².

ПИСЬМО 3-е

(Конец декабря 1834 г. Петербург)

Votre lettre à Miatleff a été expédiée le jour même, avec un billet de mon mari, et voici sa réponse à Pouchkine, que j'insère dans la lettre; il y a des siècles que nous lui en avons parlé, toutes tant que nous sommes; sa réponse a été favorable, il avoit même promis de vous écrire à ce sujet, l'a-t-il fait, c'est ce que je ne sais pas. S'il tarde à vous répondre encore à présent, bombardez le de lettres, afin qu'il soit obligé de le faire, sinon par complaisance, du moins pour se débarrasser de vous. Je sais que Хлюстин travaille de son côté pour avoir ce moulin. Au reste je verrai demain Miatleff, et lui parlerai verement à ce sujet.

Votre belle comtesse a été hier chez moi, mais je n'ai rien d'intéressant à vous dire, puisqu'il n'a point été question de vous; Catherine l'a vue deux fois à la cour, sans cependant avoir avancé vos affaires, je commence à désespérer de la voir couronner vos vœux. Jeudi nous devons aller prendre le thé chez la comtesse Pahlen, что будет, не знаю, вероятно ничего. Ma tante a reçu votre lettre, cher Dmitri, et me charge de vous dire de ne pas vous inquiéter au sujet de la dette. Si Греков vous en a parlé c'est simplement une bêtise de sa part, elle lui avoit écrit, tout simplement, que vous comptez lui remettre cet argent et que dans ce cas il le lui fasse parvenir à Petersbourg.

Adieu, cher Dmitri, ma lettre est courte et froide, parceque je ne me porte pas très bien et suis un peu de mauvaise humeur; à la première lettre les détails, pour aujourd'hui à peine si je tiens ma plume en main. Mes soeurs vous embrassent et mon mari vous fait dire bien des choses. Envoyez nous plus vite les confitures.